

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРК КАК
СРЕДСТВО ОБОГАЩЕНИЯ СЛОВАРНОГО ЗАПАСА
СТУДЕНТОВ С УЗБЕКСКИМ ЯЗЫКОМ ОБУЧЕНИЯ**

Саидова Махира Расулевна

профессор кафедры русского языка и литературы

Бухарский государственный университет

Узбекистан. Бухара.

Курбанова Жасмин Улугбековна

магистрант 2 курса

Бухарский государственный университет

Узбекистан. Бухара.

Аннотация: В статье анализируется использование пословиц и поговорок как эффективного средства обогащения словарного запаса студентов с узбекским языком обучения. Показано, что паремии способствуют развитию лексической, культурной и коммуникативной компетенций, обеспечивают более глубокое понимание языковой картины мира и помогают переходу лексики в активное владение. Рассматриваются методические приёмы работы с пословицами: сравнительный анализ, контекстное усвоение, интерпретация переносного смысла, грамматический разбор и интерактивные задания. Делается вывод о высокой эффективности использования паремий в образовательной среде с билингвальными учащимися.

Ключевые слова: русский язык как неродной; узбекоязычные студенты; пословицы; поговорки; паремии; словарный запас; межкультурная компетентность; методика преподавания; лексическая работа.

Abstract: The article examines the use of proverbs and sayings as an effective tool for enriching the vocabulary of students whose language of instruction is Uzbek. The study demonstrates that paremia contribute to the development of lexical, cultural, and communicative competence, deepen understanding of linguistic worldview, and facilitate the transition of vocabulary into active use. The article discusses methodological techniques for working with proverbs, including comparative analysis, contextual learning, interpretation of figurative meaning, grammatical examination, and interactive activities. It concludes that proverbs are highly effective in bilingual learning environments and significantly support vocabulary development in students learning Russian as a foreign language.

Keywords: Russian as a foreign language; Uzbek-speaking students; proverbs; sayings; paremia; vocabulary enrichment; intercultural competence; language teaching methodology; lexical development.

Современное обучение русскому языку в многоязычной среде требует применения методик, направленных на активное развитие словарного запаса. Одним из наиболее результативных средств являются пословицы и поговорки, которые способствуют формированию лексической, культурной и коммуникативной компетенций учащихся. Использование паремий эффективно особенно при обучении студентов с узбекским языком обучения, поскольку позволяет учитывать особенности родного языка и создавать условия для сравнения культурных кодов [1, с. 15].

Роль пословиц и поговорок в формировании лексической компетенции

Пословицы и поговорки обладают высокой образностью и семантической глубиной. Это делает их ценным инструментом для развития речи: они легко запоминаются, отражают культурные нормы и часто используются в повседневной коммуникации [4, с. 23].

Основные их особенности включают:

- **образность и эмоциональность**, способствующие устойчивому запоминанию;
- **смысловую завершённость**, позволяющую изучать целостные языковые конструкции;
- **культурную насыщенность**, формирующую интерес к русскому языку и культуре;
- **наличие межъязыковых аналогов**, облегчающих интерпретацию смысла для узбекоязычных студентов [3, с. 102].

1. Сравнительный анализ русских и узбекских пословиц

Сопоставление помогает объяснить переносный смысл, раскрыть образность и выявить культурные параллели. Такой подход соответствует концепции межкультурного образования и способствует формированию толерантности и понимания между культурами [2, с. 67].

2. Контекстное усвоение лексики

Пословицы представляют собой законченную модель, в которой каждая лексическая единица поддерживается общим смыслом. Это облегчает переход слов из пассивного словаря в активный и способствует более прочному усвоению материала [1, с. 28].

3. Анализ грамматических структур

Пословицы часто содержат конструкции, полезные для изучения грамматики: сравнения, параллельные структуры, деепричастные и причастные обороты. Анализ таких моделей развивает грамматическую компетентность и языковую интуицию [5, с. 90].

4. Интерпретация переносного смысла

Работа с метафорой и образностью развивает логическое мышление студентов и умение объяснять смысл выражений своими словами. Это важный элемент формирования коммуникативной компетенции билингвов [4, с. 31].

5. Творческие и интерактивные методы

К эффективным формам работы относятся:

- создание мини-проектов («Сборник пословиц двух народов»);
- языковые игры («Продолжи пословицу», «Подбери ситуацию»);
- составление диалогов и монологических высказываний с использованием паремий [6, с. 54].

Преимущества использования пословиц в обучении

Работа с пословицами и поговорками позволяет:

- значительно расширять словарный запас студентов;
- развивать умение понимать переносный смысл;
- укреплять межкультурные связи между русским и узбекским языками;
- формировать естественные, выразительные навыки речевого поведения [3, с. 110].

Использование пословиц и поговорок в обучении русскому языку студентов с узбекским языком обучения представляет собой эффективный лексический, культурный и методический инструмент. Благодаря образности, семантической ёмкости и культурной насыщенности пословицы способствуют обогащению словарного запаса, развитию языковой интуиции и формированию полноценной коммуникативной компетенции.

Список литературы:

1. Аникин В. П. *Русские пословицы и поговорки в педагогической практике*. — Москва: Просвещение, 2012. — 144 с.
2. Баранов Х. К. *Сравнительная фразеология: русско-тюркские параллели*. — Ташкент: Фан, 2010. — 216 с.
3. Гуревич Л. Я. *Методика преподавания русского языка в национальной школе*. — Москва: Флинта, 2018. — 256 с.
4. Кунин А. В. *Фразеология современного русского языка*. — Москва: Высшая школа, 2005. — 487 с.
5. Соловей А. Н. *Пословицы как средство обучения грамматике и лексике*. — Санкт-Петербург: Питер, 2016. — 192 с.
6. Ходжаева Д. М. *Интерактивные методы обучения русскому языку в узбекской аудитории*. — Ташкент: НУУз, 2019. — 138 с.